

本取扱説明書中で表記される「右」「左」は、ヘルメットをかぶった状態で着用者がみた「右」「左」に対応しています。

**CWR-F2/CWR-F2R シールド**  
シールドを完全に下ろすとロックが掛かります。走行時は、このポジションにすることを推奨します。(図A)

図Bのようにシールドロックを解除し、シールドを少し開けた状態で低速走行することで、ヘルメット内を換気することができます。

**警告**  
図Bのようにシールドを少し開けた状態で高速走行した場合、シールドが不意に閉れ恐れがあり危険です。高速走行時には使用しないでください。

**■シールドの開け方**  
シールドロックボタンを押してロックを解除し、シールドを開けて下さい。(図A)

- シールドの取り外し方**
1. シールドを全開の状態にします(図1)。
  2. トリガーを下に引きながら、シールドをヘルメット前方へ引っぱり、手前を持ち上げフック(A) (B)を外します(図2)。フック(C)をフックレールから矢印方向に外して取りまします(図3)。
  3. 反対側も同じ要領で取り外します。

- シールドの取り付け方**
1. シールドを全開状態の位置に合わせ、フック(C)をフックレールに差し込みます(図4)。
  2. シールドをヘルメット前方へ引っぱりながら、矢印付近を上からカチッとロックされるまで押し(図5)、フック(A) (B)をフックレールにしっかりと引っかき込みます(図6)。
  3. 反対側も同じ要領で取り付けます。
  4. 最後は、シールド閉閉を数回繰り返して、フックがシールドベースに確実にハマっているか確認してください。

**警告**  
フックやギアがシールドベースにはまっていないと、走行中にシールドが外れ、思わぬ事故を引き起こす可能性があります。取り付け後は、シールドの開閉操作を数回繰り返して、フックやギアが確実にハマっているか確認してください。また、シールドを完全に下ろした状態で、ロックが掛かか確認してください。

**シールドトリガーロック(CWR-F2Rシールドベース)**

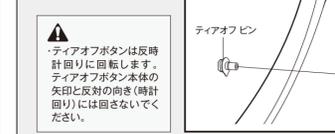
シールドトリガーロックレバーをロックすることにより、シールドの取り外しができなくなり、シールドがシールドベースより外れるのを防ぎます(図C)。走行時には、シールドトリガーロックをロックした状態にすることを推奨します。

**警告**  
シールドトリガーロックをロックしたままの状態でも無理にシールドを脱着しようすると、パーツが破損する恐れがあります。シールド脱着時は、シールドトリガーロックを解除してから操作してください。

**CWR-F2Rティアオフボタン**

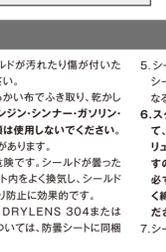
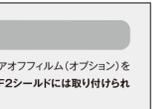
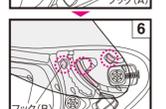
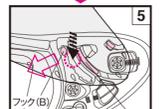
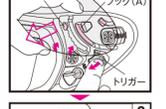
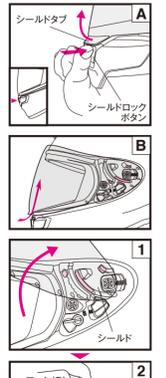
CWR-F2Rティアオフボタンは、レースの際に使用するCWR-F2Rティアオフフィルム(オプション)を剥がせるためのパーツです。CWR-F2Rティアオフボタンは、CWR-F2シールドには取り付けられませんが、ご注意ください。  
CWR-F2Rティアオフボタンが破損した場合は、オプションのCWR-F2Rティアオフボタンに交換できます。

CWR-F2Rティアオフフィルム(オプション)を使用される場合、ティアオフフィルムを取り付ける前に、ティアオフボタンの調整が必要です。調整の仕方やフィルムの貼り方については、CWR-F2Rティアオフフィルムに同梱の取扱説明書をご参照ください。



**シールドの取り扱いに関するご注意**

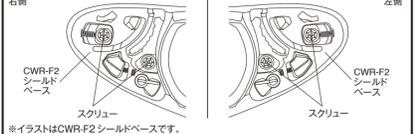
1. シールドが汚れた場合は走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。シールドが汚れたら傷が付いたら、直ちに使用を中止し、取り外して洗浄してください。交換してください。
2. シールドは、水で洗浄した中性洗剤で洗い、真水ですすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤(ペーパージン・シンナー・ガソリン)その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、シールドが変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
3. シールドが曇った状態で走行しないでください。視界が妨げられ大変危険です。シールドが曇った場合、ロアエアインテークを開けてたり、シールドを開けたらヘルメット内をよく換気し、シールドの曇りを取り除いてください。また、防霧シートの使用も、シールドの曇り防止に効果的です。
4. 防霧シートを使用する場合は、必ずSHOEI純正品のSHOEI DRYLENS 304またはPINLOCK EVO lens DK5304をご使用ください。取り扱い方法については、防霧シートに同梱されている取扱説明書をご覧ください。



**Japanese**

**CWR-F2/CWR-F2R シールドベースの交換**

●シールドを取り外し、左右2か所ずつ(計4か所)のスクリューを取り、既存のシールドベースを外します。新しいシールドベースは次のように取り付けます。



※イラストはCWR-F2シールドベースです。

- シールド側の下部スクリーホールを、シールドベース下部の孔の上下左右の中心に合わせ、スクリューを締め付けます。
  - 次に、シールド側の上部スクリーホールを、シールドベース上部の孔の左右の中心に合わせ、スクリューを締め付けます。
  - 反対側のシールドベースも同じように締め付けます。
- ※締め付けの強さや方法は、「シールドの取り扱いに関するご注意」をご参照ください。
- シールドを取り付けます。
  - 最後に、シールドを数回開閉して、シールドのフック(A) (B) (C) (左記図4.5参照)すべてが確実にハマっているか確認してください。

**CWR-F2/CWR-F2Rシールドの調整方法**

シールドまたはシールドベースを交換した際、シールドが窓ゴムに接触していない、または、閉まらない場合には、以下の方法でシールドベースを調整してください。



**■隙間がある場合**  
●CWR-F2シールドベースの場合は、シールド調整レバーを左右とも、図の位置にセットしてください。右側のシールドベースの2か所のビスを緩めたのち、シールドベースを図の矢印方向にずらす位置を調整し、スクリューを締め直します。調整後、シールドを取り付け、隙間を確認します。



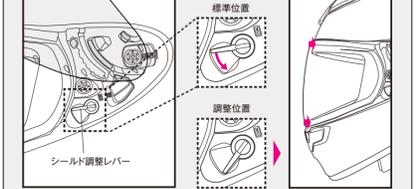
**■①まで調整しても、隙間がなくならない場合**  
●再度シールドを外し、●と同じ要領で左側のシールドベースの位置を調整してください。そして再度シールドを取り付け、隙間を確認します。

**警告**  
シールドベースの位置調整後、シールドを完全に下ろした状態で、シールドがロックされるか確認してください。シールドベースの取り付け位置が極端に後方になると、ロックが掛かなくなる場合があります。



**シールド調整レバー(CWR-F2シールドベース)**

ご使用の過程で、シールドを閉してもシールドと窓ゴムの間に隙間ができた場合は、図のようにシールドベースの調整レバーを下げることでシールドと窓ゴムの間の隙間を詰めることができます。レバーは左右にあり、それぞれに調整が出来ます。  
調整レバーは、デフォルトでは、図のように標準位置に設定されています。レバーを下げて調整位置に設定することで、シールドが後ろに動きます。  
調整が完了した状態のままにすると、窓ゴムが劣化することがあります。シールドの隙間を見ながら調整してください。  
レバーで調整しきれない場合は、スクリューを緩めシールドベースを動かして調整してください。



**Important Notice about Handling the CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor**

1. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it.
2. The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shield's/visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
3. Do not ride with a shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the shield/visor is fogged, open the lower air intake to circulate air within the helmet and remove the fog from the shield/visor. Use of the PINLOCK® EVO lens is also effective in stopping fog.
4. Always use SHOEI's genuine PINLOCK® EVO lens for CWR-F2/CWR-F2R. For fitting PINLOCK® EVO lens, please read instructions enclosed in it.
5. After cleaning or replacing the base plates, close the shield/visor and make sure that it touches the window beading in all around. If there is a gap between the shield/visor and the window beading, adjust a position of the base plate and eliminate the gap, because it may cause roll-in of wind or noise.
6. For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may be broken. (Recommended torque: 0.8 N·m or about 8 kgf·cm)
7. Do not place stickers or adhesive tape on the shield/visor.

**English**

The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of a rider who is wearing the helmet.

\*The following drawings depict CWR-F2 shield/visor.

**CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor**

If you pull the shield/visor completely down, it will be locked. It is recommended that the shield/visor remains in this position while riding your motorcycle. (Drawing A)

The fog can be removed by opening the shield / visor slightly as in Drawing B and riding a motorcycle at low speed to circulate air within the helmet.

**WARNING**

Do not ride a motorcycle at high speed with the shield / visor opened slightly. The shield / visor can be fully opened unexpectedly and can be very dangerous.

**■Opening the shield/visor**  
Press the shield/visor locking button to unlock the shield/visor, and then, open the shield/visor. (Drawing A)

- Removing the shield / visor**
1. Open a shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.
  2. While pulling the trigger down, pull the shield/visor toward the front of the helmet and hold up the shield/visor toward you to detach hooks (A) and (B) (Drawing 2).
  3. Do in the same manner for the other side.

**■Installing the shield / visor**

1. Adjust a shield / visor to fully opened position and insert shield / visor hook (C) as per Drawing 4.
2. While pulling the shield/visor toward the front of the helmet, press an arrowed area of a shield/visor indicated in Drawing 5 until it clicks. Then, insert hooks (A) and (B) securely into positions indicated in Drawing 6.
3. Do in the same manner for the other side.
4. Open and close a shield / visor a few times and make sure that all the hooks are fixed securely.

**▲ WARNING**

If the hook and gear are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur. After installing the shield/visor, open and close the shield/visor a few times to confirm that the hook and gear fit securely. With the shield/visor completely closed, confirm that the shield/visor locking knob engages with the shield/visor hook.

**Shield/Visor Trigger Lock (CWR-F2R Shield/Visor Base)**

When the shield/visor trigger lock lever is locked, the shield/visor cannot be removed, which prevents the shield/visor from coming off the shield/visor base (Drawing C). It is recommended to ride with the shield/visor trigger lock engaged.

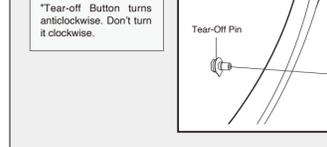
**▲ WARNING**

Forcibly installing/removing the shield/visor with the shield/visor trigger lock engaged may damage the lock parts. Be sure to release the shield/visor trigger lock before installing/removing the shield/visor.

**CWR-F2R Tear-off Button**

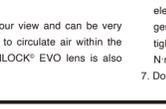
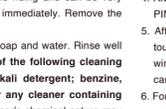
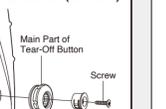
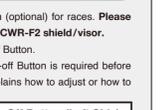
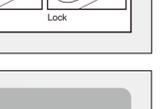
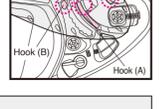
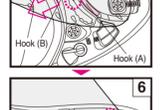
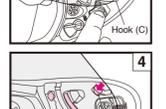
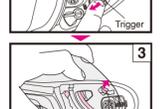
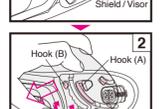
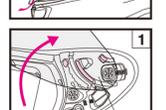
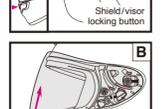
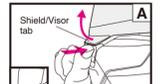
CWR-F2R Tear-off Button is used to equip CWR-F2R Tear-off Film (optional) for races. Please note that the CWR-F2R tear-off buttons are not attached to the CWR-F2 shield/visor. When damaged, it may be replaced with optional CWR-F2R Tear-off Button. When using CWR-F2R Tear-off Film (optional), adjustment of Tear-off Button is required before fixing Tear-off Film. Manual enclosed in CWR-F2R Tea-off Film explains how to adjust or how to affix.

**Mechanism of CWR-F2R Tear-Off Button (Left Side)**



**Important Notice about Handling the CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor**

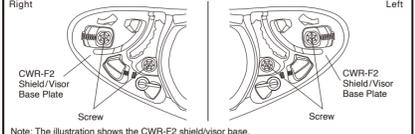
1. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it.
2. The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shield's/visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
3. Do not ride with a shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the shield/visor is fogged, open the lower air intake to circulate air within the helmet and remove the fog from the shield/visor. Use of the PINLOCK® EVO lens is also effective in stopping fog.
4. Always use SHOEI's genuine PINLOCK® EVO lens for CWR-F2/CWR-F2R. For fitting PINLOCK® EVO lens, please read instructions enclosed in it.
5. After cleaning or replacing the base plates, close the shield/visor and make sure that it touches the window beading in all around. If there is a gap between the shield/visor and the window beading, adjust a position of the base plate and eliminate the gap, because it may cause roll-in of wind or noise.
6. For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may be broken. (Recommended torque: 0.8 N·m or about 8 kgf·cm)
7. Do not place stickers or adhesive tape on the shield/visor.



**English**

**Replacing the CWR-F2/CWR-F2R Shield/Visor Base**

●Remove the shield/visor and the two screws on the right and left sides (total of four pieces). Remove the existing shield/visor base. Install a new shield/visor base according to the following procedure.

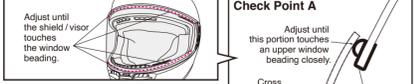


- Align the lower screw hole on the shell side with the center of the screw hole at the bottom of the shield/visor base in the up/down and left/right directions and then tighten the screw.
- Align the upper screw hole on the shell side with the center of the screw hole at the top of the shield/visor base in the left/right directions and then tighten the screw.
- Tighten the shield/visor base on the other side of the helmet in the same way.

Note: For the tightening torque and procedure, refer to "Important Notice about Handling the Shield/Visor".

**Adjusting the CWR-F2/CWR-F2R shield/visor**

If the shield/visor does not securely contact the window beading or the shield/visor cannot be closed after you replace it or its base, adjust the shield/visor base by following the procedure below.



**Check Point A:**  
Whether an inside of a top end of a shield/visor is in close touch with a window beading;

**Check Point B:**  
Whether a bottom end of a shield/visor is in close touch with a lip of a window beading;

**■If there is a gap**

●For the CWR-F2 shield/visor base, set the left and right shield/visor adjustment levers to the positions shown in the drawing. After loosening the two screws on the right side of the shield/visor base, shift and adjust the shield/visor base position in the direction shown with the arrow in the drawing and then tighten the screws again. After the adjustment, attach the shield/visor and check for any gaps.

**■If a gap remains after adjustment up to step ②**

●Remove the shield/visor again and adjust the shield/visor base position on the left side in the same manner as ①. Attach the shield/visor again and check for any gaps.

**▲ WARNING**

With the shield/visor completely closed, check that the shield/visor is locked after adjusting the position of the shield/visor base. If the shield/visor base is positioned extremely toward the back, the shield/visor may not be locked.

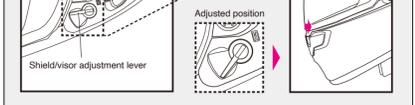
**Shield/Visor Adjustment Lever (CWR-F2 Shield/Visor Base)**

During usage, if a gap occurs between the shield/visor and the window beading even when the shield/visor is closed, lower the adjustment levers of the shield/visor base as shown in the drawing, and you can reduce the gap between them. There are levers on the left and right and they can each be used for adjustment.

\*By default, the adjustment levers are set in the standard positions. By setting the adjustment levers in the adjusted positions, the shield/visor moves backward.

\*If a shield/visor is adjusted too tight, a window beading may be deteriorated. Make adjustment watching a condition of a gap carefully.

\*In case, the gap even remains by using the shield/visor adjustment lever, loosen the screws to adjust the position of the shield/visor base.



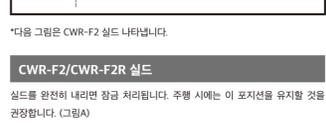
**Wichtiger Hinweis zum Umgang mit dem CWR-F2/CWR-F2R-Visor**

1. シールドを汚れたらまたは走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。シールドが汚れたら傷が付いたら、直ちに使用を中止し、取り外して洗浄してください。交換してください。
2. シールドは、水で洗浄した中性洗剤で洗い、真水ですすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤(ペーパージン・シンナー・ガソリン)その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、シールドが変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
3. シールドが曇った状態で走行しないでください。視界が妨げられ大変危険です。シールドが曇った場合、ロアエアインテークを開けてたり、シールドを開けたらヘルメット内をよく換気し、シールドの曇りを取り除いてください。また、防霧シートの使用も、シールドの曇り防止に効果的です。
4. 防霧シートを使用する場合は、必ずSHOEI純正品のSHOEI DRYLENS 304またはPINLOCK EVO lens DK5304をご使用ください。取り扱い方法については、防霧シートに同梱されている取扱説明書をご覧ください。
5. シールドを汚れたらまたは走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。シールドが汚れたら傷が付いたら、直ちに使用を中止し、取り外して洗浄してください。交換してください。
6. シールドは、水で洗浄した中性洗剤で洗い、真水ですすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤(ペーパージン・シンナー・ガソリン)その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、シールドが変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
7. シールドが曇った状態で走行しないでください。視界が妨げられ大変危険です。シールドが曇った場合、ロアエアインテークを開けてたり、シールドを開けたらヘルメット内をよく換気し、シールドの曇りを取り除いてください。また、防霧シートの使用も、シールドの曇り防止に効果的です。
8. 防霧シートを使用する場合は、必ずSHOEI純正品のSHOEI DRYLENS 304またはPINLOCK EVO lens DK5304をご使用ください。取り扱い方法については、防霧シートに同梱されている取扱説明書をご覧ください。

**한국어**

**CWR-F2/CWR-F2R 실드 베이스의 교체**

●실드를 분리하고 좌·우 2곳씩(총 4곳) 스크루를 뺀 후 기존의 실드 베이스를 분리합니다. 새 실드 베이스는 다음과 같이 장착합니다.



- 실드 쪽의 하부 스크루 구멍을 실드 베이스 하부 구멍의 상하좌우 중심에 맞춘 후 스크루를 조입니다.
- 그다음 실드 쪽 상부 스크루 구멍을 실드 베이스 상부 구멍의 좌우 중심에 맞춘 후 스크루를 조입니다.
- 반대쪽 실드 베이스도 같은 방법으로 조입니다.

※조일의 강도와 방향은 '실드 취급에 관한 주의사항'을 참조하십시오.

**■실드 고정 방법**

실드 잠금 버튼이 돌리 잠금 해제하고 실드를 엽니다. (그림A)

**■실드 분리 방법**

1. 실드를 완전 열림 상태로 만듭니다. (그림1)
2. 트리거를 아래로 당기면서 실드를 열렸 전방으로 당겨 앞쪽으로 들어 올린 후 측(A)와 측(B)을 엽니다. (그림2) 측(C)을 측 레일에서 확실하게 확실하게 빠져 분리합니다. (그림3)
3. 반대쪽도 같은 방법으로 분리합니다.

**■실드 장착 방법**

1. 실드를 완전 열림 상태의 위치에 맞춘 후 측(C)을 측 레일에 끼웁니다. (그림4)
2. 실드를 열렸 전방으로 당기면서 확실하게 부근을 확실하게 소리가 나면서 고정될 때까지 위에서 눌러(그림5) 측(A)와 측(B)을 측 레일에 단단히 채웁니다. (그림6)
3. 반대쪽도 같은 방법으로 장착합니다.
4. 마지막으로 실드 개폐 조력을 여러 번 반복해 측(A) 측(B)에 확실하게 끼워졌는지 확인해 주십시오.

**▲ 경고**

측이나 기어가 실드 베이스에 끼워져 있지 않으면 주행 중에 실드가 빠져 예기치 못한 사고를 일으킬 가능성이 있습니다. 정확한 후에는 실드 개폐 조력을 여러 번 반복해 측(A)나 기어가 확실하게 끼워졌는지 확인해 주십시오. 또한 실드를 완전히 닫힌 상태에서 실드 잠금 버튼이 실드의 측에 걸리는지 확인해 주십시오.

**■틈새가 있는 경우**

●CWR-F2 실드 베이스인 경우에는 실드 조정 레버를 좌우 모두 그림과 같은 위치에 맞춰서 주십시오. 우측 실드 베이스의 나사 2개를 풀고 실드 베이스를 그림의 화살표 방향으로 이동시켜 위치를 조정한 후 스크루를 다시 조입니다. 조정한 후 실드를 장착하고 틈새를 확인합니다.

**■순서 ①까지 조정해도 틈새가 없어지지 않는 경우**

●다시 실드를 분리한 후 순서 ②와 같은 방법으로 좌측 실드 베이스의 위치를 조정해 주십시오. 다시 실드를 장착하고 틈새를 확인합니다.

**▲ 경고**

실드 베이스의 위치를 조정할 후 실드를 완전히 내린 상태에서 실드가 잠기는지 확인해 주십시오. 실드 베이스가 극단적으로 후방에 장착되면 잠금 처리되지 않을 수 있습니다.

**실드 트리거 잠금 (CWR-F2R 실드 베이스)**

실드 트리거 잠금 레버를 잠그면 실드 분리가 불가능해져 실드가 실드 베이스에서 빠지는 것을 방지합니다(그림C). 주행 시에는 실드 트리거 잠금을 잠근 상태를 유지할 것을 권장합니다.

**▲ 경고**

실드 트리거 잠금을 잠근 상태에서 무리하게 실드를 탈착하면 부품이 파손될 우려가 있습니다. 실드를 탈착할 때는 실드 트리거 잠금을 해제한 후 조작해 주십시오.

**CWR-F2R 티어오프 버튼**

CWR-F2R 티어오프 버튼은 레이스용으로 사용하는 CWR-F2R 티어오프 필름(옵션)을 부착하기 위한 부품입니다. CWR-F2 실드에는 장착해 있지 않으므로 주의해 주십시오. CWR-F2R 티어오프 버튼이 파손된 경우에는 옵션인 CWR-F2R 티어오프 버튼으로 교환할 수 있습니다. CWR-F2R 티어오프 필름(옵션)을 사용할 경우, 티어오프 필름을 장착하기 전에 티어오프 버튼을 조정해야 합니다. 조정 방법 및 필름 부착 방법은 CWR-F2R 티어오프 필름에 동봉된 취급설명서를 참조하십시오.

**▲ 경고**

\*티어오프 버튼은 시계 반대 방향으로 회전합니다. 티어오프 버튼 본체의 화살표와 반대 방향으로 돌리지 않습니다.



**Wichtiger Hinweis zum Umgang mit dem CWR-F2/CWR-F2R-Visor**

1. 실드를 얼룩이나 흠집이 생기면 주행 중에 시야를 가려 매우 위험합니다. 실드가 얼룩이나 흠집이 생기면 즉시 실드를 교체하십시오. 실드가 얼룩이나 흠집이 생기면 즉시 시야를 가려 매우 위험합니다. 실드가 얼룩이나 흠집이 생기면 즉시 실드를 교체하십시오.
2. 실드는 중성 세제를 물에 희석하고 깨끗한 물로 잘 헹구고 후 부드러운 천으로 닦아 주십시오. 40℃ 이상의 뜨거운 물, 솔, 기름, 산성 또는 알칼리성 세제, 변신, 시너, 가솔린, 기타 유기용제, 유리 클리너 등

**中文**

本使用说明所述“右侧”、“左侧”是指在佩戴头盔的状态下从使用者角度所看到的“右侧”、“左侧”。

\*以下是CWR-F2镜片的图纸描述。

**CWR-F2/CWR-F2R镜片**

完全降下镜片后, 镜片将会锁定。骑行时推荐保持该位置。(图A)

如图B所示, 解除镜片锁定, 在稍微打开镜片的状态下低速行驶, 可对头盔内进行换气。

**警告**

如图B所示, 若在稍微打开镜片的状态下高速行驶, 可能会有镜片意外打开的危险。请勿在高速行驶时使用此功能。

**■镜片打开方法**

按下镜片锁定按钮解除锁定, 打开镜片。(图A)

**■镜片拆卸方法**

1. 让镜片处于全开状态(图1)。
2. 将触发器向下拉, 同时向头盔前方拉镜片并往跟后抬起, 拆下挂钩(A)(B)(图2), 沿箭头方向从挂钩滑轨上取下挂钩(C)(图3)。
3. 另一侧也请按相同步骤进行拆卸。

**■镜片安装方法**

1. 让镜片处于全开状态的位置, 将挂钩(C)插入挂钩滑轨(图4)。
2. 将镜片向头盔前方, 同时其压 down至箭头附近并在听到咔嗒声锁定后(图5), 将挂钩(A)(B)牢固嵌入挂钩滑轨(图6)。
3. 另一侧也请按相同步骤进行安装。
4. 最后, 请反复进行数次镜片开闭操作, 确认挂钩是否牢固嵌入镜片底座。

**警告**

若挂钩或齿轮未嵌入镜片底座, 则在骑行时镜片将会脱落, 从而导致意外事故。安装镜片后请反复进行数次镜片开闭操作, 确认挂钩或齿轮是否牢固嵌入。此外, 请确认在镜片完全下降状态时, 镜片锁定按钮是否悬挂镜片的挂钩。

**镜片触发器锁定 (CWR-F2R镜片底座)**

锁定镜片触发器锁扣后便无法拆卸镜片, 由此可防止镜片从镜片底座脱落(图C)。推荐在锁住镜片触发器锁定的状态下低速。

**警告**

若在锁住镜片触发器锁定的状态下强行拆装镜片, 可能会导致部件破损。请在解除镜片触发器锁定后进行镜片的拆装操作。

**CWR-F2R易撕膜按钮**

CWR-F2R易撕膜按钮是用于安装赛车时使用的CWR-F2R易撕膜(选购件)的部件。在**CWR-F2R镜片上没有安装, 敬请注意。**CWR-F2R易撕膜按钮被破损时, 可使用选购件CWR-F2R易撕膜按钮。

使用CWR-F2R易撕膜(选购件)时, 在安装易撕膜前需要调整易撕膜按钮, 调整方法及易撕膜粘贴方法, 请参考CWR-F2R易撕膜附带的使用说明书。

**CWR-F2R易撕膜按钮的结构(左侧)**

**警告**

易撕膜按钮向逆时针方向旋转。请勿向易撕膜按钮本体的箭头相反方向(顺时针方向)旋转。

**シールドの取り扱いに関するご注意**

1. 镜片脏污或受损时将在骑行中妨碍视野, 从而发生重大危险。镜片脏污或受损时请立即停止使用, 将其取下后出行清洗或更换。
2. 请用稀释的中性清洗剂清洗, 再用淡水充分冲洗后用柔软的清洁布将镜片擦干。请勿使用超过40°C的热水、盐水、酸性或碱性清洗剂、挥发油、稀释剂、汽油、其他有机溶剂、玻璃清洁剂等或含有有机溶剂的清洁剂。若附着以上物质则会使镜片发生变质, 可能会对安全性能造成影响。
3. 请勿在镜片起雾的状态下继续骑行。视野受阻会导致重大危险。镜片起雾时, 请打开下方进气孔或镜片, 对头盔内部进行充分换气来去除雾气。此外, 使用PINLOCK® EVO lens亦可起到防止镜片起雾的效果。
4. 使用PINLOCK® EVO lens时, 请务必使用正规产品。使用方法请浏览PINLOCK® EVO lens附带的使用说明书。

**警告**

若挂钩或齿轮未嵌入镜片底座, 则在骑行时镜片将会脱落, 从而导致意外事故。安装镜片后请反复进行数次镜片开闭操作, 确认挂钩是否牢固嵌入镜片底座。

**CWR-F2/CWR-F2R镜片底座的更换**

**●拆除镜片。**取下左右各2处(共4处)的螺丝, 拆除原来的镜片底座。如下所示安装新的镜片底座。

**●将壳体下部的螺丝孔对准镜片底座下部的孔上下左右的中心, 拧紧螺丝。**

**●然后, 将壳体上部的螺丝孔对准镜片底座上部的孔左右的中心, 拧紧螺丝。**

**●以相同步骤拧紧另一侧的镜片底座。**

\*拧紧的强度和手法请参考“镜片使用注意事项”。

**●安装镜片。**

**●最后, 请数次开闭镜片, 确认镜片挂钩(A)(B)(C)(参照左图4, 5)是否牢固嵌入。**

**CWR-F2/CWR-F2R镜片的调整方法**

更换了镜片或镜片底座后, 镜片没有接触到视窗橡胶圈、或关不紧时, 请用以下方法调整镜片底座。

**检查要点A**

调整至此部分接触到上部视窗橡胶圈凸缘

**检查要点B**

调整至此部分接触到下部视窗橡胶圈凸缘

**检查要点A**

必须接触镜片上侧的内侧视窗橡胶圈。

**检查要点B**

镜片下侧的边缘部必须接触视窗橡胶圈凸缘。

**■存在间隙时**

●CWR-F2镜片底座请将镜片调整杆左右都安装在如图所示的位置上。在拧松右侧的镜片底座的2处螺丝后, 按照图示箭头方向移动镜片底座调整位置, 重新紧固螺丝。调整后, 安装镜片, 重新间隙。

**■调整至●后间隙还不消失时**

●请再次拆除镜片, 按照与●相同的请再调整左侧的镜片底座位置。接着再次安装镜片, 确认间隙。

**警告**

调整镜片底座的位置后, 请确认在镜片完全下降状态时镜片是否能够锁定。若镜片底座的位置处于最后方的位置, 有时无法锁定。

**镜片调整杆 (CWR-F2镜片底座)**

在使用过程中, 若关上镜片, 镜片与视窗橡胶圈之间仍存在间隙时, 则可知如图所示, 通过降低镜片底座的调整杆缩短镜片与视窗橡胶圈之间的间隙。调整杆位于左右两侧, 可分别进行调整。

\*调整杆默认设定在下图所示的标准位置。通过降低调整杆设定调整位置, 镜片向右后移动。

\*若将其调整过紧则会视窗橡胶圈发生劣化。请在观察镜片间隙的同时进行调整。

\*无法完全通过调整杆进行调整时, 请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

**警告**

\*请勿在镜片起雾的状态下继续骑行。视野受阻会导致重大危险。镜片起雾时, 请打开下方进气孔或镜片, 对头盔内部进行充分换气来去除雾气。此外, 使用PINLOCK® EVO lens亦可起到防止镜片起雾的效果。

4. 使用PINLOCK® EVO lens时, 请务必使用正规产品。使用方法请浏览PINLOCK® EVO lens附带的使用说明书。

**ไทย**

นิยามของ “ขวา” และ “ซ้าย” ในคู่มือนี้คือทิศทางจากมุมมองของผู้ใช้ที่สวมใส่หมวกกันน็อก

\*ภาพนี้แสดงวิธีติดตั้งหมวกกันน็อกของ CWR-F2\*

**หมวกกันน็อก/กะบัง CWR-F2/CWR-F2R**

หากติดตั้งหมวกกันน็อก ลงมาจนสุด ชิ้นส่วนจะล็อก ของและทำให้หมวกกันน็อกอยู่ในตำแหน่งที่มั่นคงซึ่งจะช่วยรักษาความปลอดภัย (ดูรูปภาพ A)

สามารถถอดได้โดยการปรับหมวกกันน็อกขึ้นไปตำแหน่งเปิดเล็กน้อย ดังที่แสดงในรูปภาพ B แล้วจับที่ตรึงด้านบนด้วยตัวควบคุมเร็วๆ เพื่อให้อากาศไหลเวียนภายในหมวกกันน็อก

**คำเตือน**

ห้ามขับขี่รถจักรยานยนต์ด้วยความเร็วสูงขณะที่หมวกกันน็อกเปิดอยู่เล็กน้อย หมวกกันน็อกอาจเปิดออกจนคุณไม่ได้ควบคุม ซึ่งอาจเป็นอันตรายอย่างมากภายในหมวกกันน็อก

**การเปิดหมวกกันน็อก/กะบัง**

กดปุ่มเลื่อนหมวกกันน็อกขึ้นไปตำแหน่งเปิดออกจนสุด ดังที่แสดงในรูปภาพ 1

หากติดตั้งหมวกกันน็อก CWR-F2 ลงมาจนสุด ชิ้นส่วนจะล็อก ของและทำให้หมวกกันน็อกอยู่ในตำแหน่งที่มั่นคงซึ่งจะช่วยรักษาความปลอดภัย (ดูรูปภาพ A)

**การถอดหมวกกันน็อก/กะบัง**

1. ปรับหมวกกันน็อก/กะบังให้ดูในตำแหน่งเปิดออกจนสุด แล้วใส่ของหมวกกันน็อก/กะบังดังที่แสดงในรูปภาพ 4
2. ในขณะที่หมวกกันน็อก/กะบังขึ้นไปตำแหน่งบนจนมาก ให้กดปุ่มเร็วที่มีลูกศรกำกับของหมวกกันน็อก/กะบัง ดังที่แสดงในรูปภาพ 5 จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก จากนั้นใส่ของหมวกกันน็อก/กะบัง (A) และ (B) เข้าตำแหน่งให้แน่น ดังที่แสดงในรูปภาพ 6
3. เปิดและปิดหมวกกันน็อก/กะบังสลับกันครั้ง แล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่าของของหมวกกันน็อกได้รับการยึดอย่างมั่นคง
4. ห้ามใช้แถบเดียวกันสำหรับยึดด้านหนึ่ง

**การติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง**

1. ปรับหมวกกันน็อก/กะบังให้ดูในตำแหน่งเปิดออกจนสุด แล้วใส่ของหมวกกันน็อก/กะบังดังที่แสดงในรูปภาพ 4
2. ในขณะที่หมวกกันน็อก/กะบังขึ้นไปตำแหน่งบนจนมาก ให้กดปุ่มเร็วที่มีลูกศรกำกับของหมวกกันน็อก/กะบัง ดังที่แสดงในรูปภาพ 5 จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก จากนั้นใส่ของหมวกกันน็อก/กะบัง (A) และ (B) เข้าตำแหน่งให้แน่น ดังที่แสดงในรูปภาพ 6
3. เปิดและปิดหมวกกันน็อก/กะบังสลับกันครั้ง แล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่าของของหมวกกันน็อกได้รับการยึดอย่างมั่นคง
4. ห้ามใช้แถบเดียวกันสำหรับยึดด้านหนึ่ง

**คำเตือน**

หากไม่ใช้ตะขอและเข็มอย่างมั่นคงที่ฐานหมวกกันน็อก อาจทำให้หมวกกันน็อก/กะบังหลุดออกจนชนศีรษะและอาจเกิดอุบัติเหตุได้ หลังจากการติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง ให้เปิดและปิดหมวกกันน็อก/กะบังหลายๆ ครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่าประกอบตะขอและเข็มอย่างมั่นคง (ดูรูปภาพ 6) เมื่อหมวกกันน็อก/กะบังเปิดสนิท ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกเลื่อนหมวกกันน็อก/กะบังจับกับตะขอของหมวกกันน็อก

**การติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง**

1. ปรับหมวกกันน็อก/กะบังให้ดูในตำแหน่งเปิดออกจนสุด แล้วใส่ของหมวกกันน็อก/กะบังดังที่แสดงในรูปภาพ 4
2. ในขณะที่หมวกกันน็อก/กะบังขึ้นไปตำแหน่งบนจนมาก ให้กดปุ่มเร็วที่มีลูกศรกำกับของหมวกกันน็อก/กะบัง ดังที่แสดงในรูปภาพ 5 จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก จากนั้นใส่ของหมวกกันน็อก/กะบัง (A) และ (B) เข้าตำแหน่งให้แน่น ดังที่แสดงในรูปภาพ 6
3. เปิดและปิดหมวกกันน็อก/กะบังสลับกันครั้ง แล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่าของของหมวกกันน็อกได้รับการยึดอย่างมั่นคง
4. ห้ามใช้แถบเดียวกันสำหรับยึดด้านหนึ่ง

**ล็อกสลับหมวกกันน็อก/กะบัง (ฐานหมวกกันน็อก CWR-F2R)**

เมื่อทำการล็อกสลับหมวกกันน็อก/กะบังของคุณ จะไม่สามารถถอดหมวกกันน็อก/กะบังได้ ซึ่งป้องกันไม่ให้หมวกกันน็อก/กะบังหลุดออกจากรูหมวกกันน็อก/กะบัง (ดูรูปภาพ C) ขณะนั่งว่าที่ขับขี่ขณะที่ยังล็อกสลับหมวกกันน็อก/กะบัง

**คำเตือน**

การติดตั้ง/ถอดหมวกกันน็อก/กะบังอย่างเหมาะสมที่ล็อกสลับหมวกกันน็อก/กะบังอาจช่วย อาจทำให้หมวกกันน็อก/กะบังได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปลดล็อกสลับหมวกกันน็อก/กะบังก่อนที่จะปรับแต่งติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง

**ปุ่มสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R**

ปุ่มสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R ใช้เพื่อติดตั้งตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R (ชิ้นส่วนเสริม) สำหรับการใช้งานกับโปรดักชันสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R ไม่ได้อัปเดตหมวกกันน็อก/กะบัง CWR-F2R

อุปกรณ์เสริม: ปุ่มสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R สามารถเปลี่ยนใหม่ได้หากชำรุดเสียหาย เมื่อมีชิ้นส่วนเสริมเดือยอกได้ CWR-F2R (ชิ้นส่วนเสริม) จะต้องทำการปรับปุ่มสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ก่อนที่จะติดตั้งชิ้นส่วนเดือยอกได้ ผู้ใช้ที่ปรับหมวกกันน็อก/กะบังด้วยปุ่ม CWR-F2R จะอธิบายวิธีการปรับและวิธีการติดตั้ง

**การติดตั้งปุ่มสำหรับปรับตำแหน่งเดือยอกได้ CWR-F2R (ด้านซ้าย)**

\*กรุณาอย่าปรับตำแหน่งเดือยอกได้กับหมวกกันน็อก/กะบังที่ไม่ใช่ของแบรนด์นี้

1. หมวกกันน็อกหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังอาจขยับและขยับและอาจเป็นอันตรายอย่างยิ่ง หากหมวกกันน็อก/กะบังขยับหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังขยับเกินไป

2. ควรทำความสะอาดหมวกกันน็อก/กะบัง ด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ มีคุณสมบัติเป็นกลาง ล้างออกให้สะอาดด้วยสบู่และน้ำไหลเย็นเท่านั้น **ห้ามใช้สารฟอกขาวและแอลกอฮอล์: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่อุณหภูมิ 40°C ปานกลาง สารฆ่าเชื้อโรค ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของเบสเข้มข้น ยีนเนทท์ ปริมาณเข้มข้น หรือฟองน้ำทะเลบนเนื้อหนังมนุษย์**

หากใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเหล่านี้ ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดทุกชนิดที่ประกอบด้วยฟองน้ำและเบสเข้มข้น

หากใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเหล่านี้ คุณสมบัติน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังอาจมีการเปลี่ยนแปลง และอาจส่งผลต่อความปลอดภัย

3. ห้ามใช้เข็มหมวกกันน็อก/กะบังที่มีเนื้อจากพลาสติกที่มีน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังน้อยกว่า 2.2 กิโลกรัม (น้ำหนักประมาณ 5 ปอนด์) หรือหมวกกันน็อก/กะบังที่มีน้ำหนักน้อยกว่า 0.8 N·m หรือประมาณ 8 kgf·cm

4. ใช้เส้นด้ายที่ความยาวของเส้นด้าย คุณสมบัติน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังอาจมีการเปลี่ยนแปลง และอาจส่งผลต่อความปลอดภัย

**ข้อสังเกตสำคัญเกี่ยวกับการใช้งานหมวกกันน็อก/กะบัง CWR-F2/CWR-F2R**

1. หมวกกันน็อกหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังอาจขยับและขยับและอาจเป็นอันตรายอย่างยิ่ง หากหมวกกันน็อก/กะบังขยับหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังขยับเกินไป
2. ควรทำความสะอาดหมวกกันน็อก/กะบัง ด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ มีคุณสมบัติเป็นกลาง ล้างออกให้สะอาดด้วยสบู่และน้ำไหลเย็นเท่านั้น **ห้ามใช้สารฟอกขาวและแอลกอฮอล์: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่อุณหภูมิ 40°C ปานกลาง สารฆ่าเชื้อโรค ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของเบสเข้มข้น ยีนเนทท์ ปริมาณเข้มข้น หรือฟองน้ำทะเลบนเนื้อหนังมนุษย์**
3. ห้ามใช้เข็มหมวกกันน็อก/กะบังที่มีเนื้อจากพลาสติกที่มีน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังน้อยกว่า 2.2 กิโลกรัม (น้ำหนักประมาณ 5 ปอนด์) หรือหมวกกันน็อก/กะบังที่มีน้ำหนักน้อยกว่า 0.8 N·m หรือประมาณ 8 kgf·cm
4. ใช้เส้นด้ายที่ความยาวของเส้นด้าย คุณสมบัติน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังอาจมีการเปลี่ยนแปลง และอาจส่งผลต่อความปลอดภัย

**การเปลี่ยนฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น CWR-F2/CWR-F2R**

**●ถอดหมวกกันน็อก/กะบังออกก่อนติดตั้งฐานหมวกกันน็อก/กะบัง** (ทั้งหมวกกันน็อกแบบ) ถอดฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น ติดตั้งฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่นตามขั้นตอนต่อไปนี้

หมายเหตุ: ภาพประกอบแสดงฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น CWR-F2

**●ปรับรูกลูกตุ้มล่างที่ด้านเลือกหมวก/โครงสร้างกลางรถทุกที่** ด้านล่างของฐานหมวกกันน็อก/กะบัง ตามทิศทางขึ้น/ลง และซ้าย/ขวา จากนั้นขันรูกลูกตุ้มบน

**●ปรับรูกลูกตุ้มบนที่ด้านเลือกหมวก/โครงสร้างกลางรถทุกที่** ด้านบนของหมวกกันน็อก/กะบัง ตามทิศทางซ้าย/ขวา จากนั้นขันรูกลูกตุ้มบน

**●ขันหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่น** หมวกกันน็อก/กะบังจะไม่ทำงานอย่างเต็มที่จนกว่าหมวกกันน็อก/กะบังจะล็อกอย่างมั่นคง

**●ติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง**

**●เปิดและปิดหมวกกันน็อก/กะบังสลับกันครั้ง** และตรวจสอบให้แน่ใจว่าของของหมวกกันน็อก/กะบัง (A), (B), และ (C) ทั้งหมดในภาพ 2 ยึดเข้าอย่างมั่นคง

**การปรับหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น CWR-F2/CWR-F2R**

หากหมวกกันน็อก/กะบังไม่ล็อกอย่างมั่นคงหรืออาจไม่ทำงานอย่างเต็มที่ หรือไม่สามารถปิดหมวกกันน็อก/กะบังได้หลังจากที่ปรับเรียบร้อยแล้ว ให้ปรับรูกลูกตุ้มบนหมวกกันน็อก/กะบังโดยปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่าง

**จุดตรวจสอบ A:**

ด้านในของหมวกกันน็อก/กะบัง

ปรับรูกลูกตุ้มบนหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่น หมวกกันน็อก/กะบังจะไม่ทำงานอย่างเต็มที่จนกว่าหมวกกันน็อก/กะบังจะล็อกอย่างมั่นคง

**จุดตรวจสอบ B:**

ส่วนล่างของหมวกกันน็อก/กะบัง

ปรับรูกลูกตุ้มบนหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่น หมวกกันน็อก/กะบังจะไม่ทำงานอย่างเต็มที่จนกว่าหมวกกันน็อก/กะบังจะล็อกอย่างมั่นคง

**■ หากมีช่องว่าง**

● สำหรับฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น CWR-F2 ให้ตั้งก้านปรับส่วนหมวกกันน็อก/กะบังด้านซ้ายและขวาไว้ที่ตำแหน่งที่แสดงในรูปภาพ หลังจากคลายรูกลูกตุ้มด้านล่างของฐานหมวกกันน็อก/กะบังแล้ว ให้ใส่และปรับตำแหน่งฐานหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่นตามที่แสดงที่รูกลูกตุ้มด้านล่างของหมวกกันน็อก/กะบัง แล้วขันสกรูให้แน่นอีกครั้ง หลังจากปรับแล้ว ให้ติดตั้งหมวกกันน็อก/กะบัง และตรวจสอบว่ามีช่องว่างหรือไม่

**■ กำบังงมีช่องว่างหลังทำการปรับตามขั้นตอนที่ ๗**

●ถอดหมวกกันน็อก/กะบังออกอีกครั้ง แล้วปรับตำแหน่งของฐานหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่นตามที่แสดงที่รูกลูกตุ้มด้านล่างของหมวกกันน็อก/กะบังแล้ว ให้ใส่และปรับตำแหน่งฐานหมวกกันน็อก/กะบังให้แน่นตามที่แสดงที่รูกลูกตุ้มด้านล่างของหมวกกันน็อก/กะบัง

**คำเตือน**

หลังจากปรับตำแหน่งของฐานหมวกกันน็อก/กะบังแล้ว ให้ตรวจสอบว่าหมวกกันน็อก/กะบังล็อกหรือไม่ โดยตรวจสอบในตำแหน่งหมวกกันน็อก/กะบังโดยดูที่ตำแหน่งของฐานหมวกกันน็อก/กะบัง

**ก้านปรับหมวกกันน็อก/กะบัง (ฐานหมวกกันน็อก/กะบังรุ่น CWR-F2)**

ระหว่างการใช้งาน หากมีช่องว่างระหว่างหมวกกันน็อก/กะบังและของหมวกกันน็อก/กะบังในแนวที่หมวกกันน็อก/กะบังเปิดอยู่ ให้กดระดับก้านปรับของหมวกกันน็อก/กะบังลงดังที่แสดงในภาพ และคุณจะสามารถถอดก้านปรับระหว่างส่วนที่ติดกันได้ มีก้านที่ด้านซ้ายและขวาซึ่งสามารถใช้เพื่อปรับได้

\*ตามปกติแล้ว ก้านปรับจะอยู่ตั้งไว้ที่ตำแหน่งมาตรฐาน เมื่อปรับก้านปรับในตำแหน่งที่ปรับแล้ว หมวกกันน็อก/กะบังจะเลื่อนไปด้านหลัง

\*หากหมวกกันน็อก/กะบังปรับไม่แน่นเกินไป ของที่หมวกกันน็อก/กะบังจะเลื่อนไปด้านหลังของหมวกกันน็อก/กะบัง

\*ในกรณีที่ช่องว่างอยู่หลังที่ก้านปรับหมวกกันน็อก/กะบังแล้ว ให้คลายสกรูเพื่อปรับตำแหน่งของฐานหมวกกันน็อก/กะบัง

**ข้อสังเกตสำคัญเกี่ยวกับการใช้งานหมวกกันน็อก/กะบัง CWR-F2/CWR-F2R**

1. หมวกกันน็อกหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังอาจขยับและขยับและอาจเป็นอันตรายอย่างยิ่ง หากหมวกกันน็อก/กะบังขยับหรือสายรัดเข็มขัดหมวกกันน็อก/กะบังขยับเกินไป
2. ควรทำความสะอาดหมวกกันน็อก/กะบัง ด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ มีคุณสมบัติเป็นกลาง ล้างออกให้สะอาดด้วยสบู่และน้ำไหลเย็นเท่านั้น **ห้ามใช้สารฟอกขาวและแอลกอฮอล์: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่อุณหภูมิ 40°C ปานกลาง สารฆ่าเชื้อโรค ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของเบสเข้มข้น ยีนเนทท์ ปริมาณเข้มข้น หรือฟองน้ำทะเลบนเนื้อหนังมนุษย์**
3. ห้ามใช้เข็มหมวกกันน็อก/กะบังที่มีเนื้อจากพลาสติกที่มีน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังน้อยกว่า 2.2 กิโลกรัม (น้ำหนักประมาณ 5 ปอนด์) หรือหมวกกันน็อก/กะบังที่มีน้ำหนักน้อยกว่า 0.8 N·m หรือประมาณ 8 kgf·cm
4. ใช้เส้นด้ายที่ความยาวของเส้นด้าย คุณสมบัติน้ำหนักของหมวกกันน็อก/กะบังอาจมีการเปลี่ยนแปลง และอาจส่งผลต่อความปลอดภัย

**Bahasa Melayu**

Ini adalah "kanan" dan "kiri" dalam buku panduan ini adalah dari sudut pandangan pengguna yang memakai topi keledar.

\*Lakaran yang berikut, menggambarkan visor CWR-F2.

**Pelindung/Visor CWR-F2/CWR-F2R**

Jika anda menarik pelindung/visor ke bawah sepenuhnya, ia akan dikunci. Kami mengesyorkan agar pelindung/visor kekal dalam kedudukan ini ketika anda menunggang motosikal anda. (Lukisan A)

**AMARAN**

Jangan tunggang motosikal pada kelajuan tinggi dengan pelindung/visor dibuka sedikit. Pelindung/visor boleh terbuka sepenuhnya secara tiba-tiba dan boleh menjadi sangat berbahaya.

**■ Membuka pelindung/visor**

Tekan butang penguncian pelindung/visor untuk membuka kunci pelindung/visor, dan kemudian, buka pelindung/visor. (Lukisan A)

**■ Menanggalkan Pelindung/Visor**

1. Buka pelindung/visor kepada kedudukan terbuka sepenuhnya seperti Lukisan 1.
2. Apabila menarik pencetus ke bawah, tarik pelindung/visor ke hadapan tepi keledar dan pegang pelindung/visor menghadap anda untuk membuka cangkuk (A) dan (B) (Lukisan 2).
3. Lakukan dengan cara yang sama untuk bahagian lain.

**■ Memasang Pelindung/Visor**

1. Laraskan pelindung/visor kepada kedudukan terbuka sepenuhnya dan masukkan cangkuk pelindung/visor (C) seperti Lukisan 4.
2. Apabila menarik pelindung/visor ke hadapan tepi keledar, tekan kawasan beranak panah pelindung/visor seperti yang ditunjukkan dalam Lukisan 5 sehingga kedengaran bunyi klik. Kemudian, masukkan cangkuk (A) dan (B) (dengan ketat ke kedudukan yang ditunjukkan dalam Lukisan 6).
3. Buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali dan pastikan bahawa semua cangkuk dipasang dengan ketat.
4. Lakukan dengan cara yang sama untuk bahagian lain.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**Kunci Pencetus Pelindung/Visor (Tapak Pelindung/Visor CWR-F2R)**

Apabila tui kunci pencetus pelindung/visor dikunci, pelindung/visor tidak boleh ditanggalkan, yang menghalang pelindung/visor daripada terkeluar daripada tapak pelindung/visor (Lukisan C). Kami mengesyorkan agar anda menunggang sambil kunci pencetus pelindung/visor terpasang.

**AMARAN**

Memasang/menanggalkan pelindung/visor secara paksa dengan kunci pencetus pelindung/visor terpasang boleh merosakkan bahagian kunci. Pastikan anda melepaskan kunci pencetus pelindung/visor sebelum memasang/menanggalkan pelindung/visor.

**Butang Koyak CWR-F2R**

Butang Koyak CWR-F2R digunakan untuk melengkapkan Lapisan Koyak CWR-F2R (pilihan) untuk perlumbaan. Sila ambil perhatian bahawa butang koyak CWR-F2R tidak dipasang pada pelindung/visor CWR-F2.

Apabila rosak, butang itu boleh digantikan dengan Butang Koyak CWR-F2R pilihan. Apabila menggunakan Lapisan Koyak CWR-F2R (pilihan), pelarasan Butang Koyak diperlukan sebelum menggunakan Lapisan Koyak. Manual yang disertakan dalam Lapisan Koyak CWR-F2R menerangkan cara cara melaraskan atau cara melekatkan.

**Notis Penting tentang Pengendalian Pelindung / Visor CWR-F2/CWR-F2R**

1. Kotoran dan calar pada pelindung/visor boleh menghalang pandangan anda semasa menunggang dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor menjadi kotor atau tercalar, berhenti menggunakan/dengan segera. Tanggalkan pelindung/visor dan bersihkan atau gantikan.
2. Perisai/visor hendaklah dibersihkan dengan larutan sabun dan air yang tidak begitu kuat dan neutral. Bilas dengan air bersih, kemudian lap sehingga kering menggunakan kain lembut. **Jangan guna bilas-mama bahan pencuci berapi: air panas melebihi 40°C; air masin; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzine, liner, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik.** Jika mana-mana pencuci ini digunakan, sifat semula jadi bahan kimia pada pelindung/visor mungkin berubah dan keselamatan mungkin terhalang.
3. Jangan menunggang sambil memakai pelindung/visor yang berkarut. Tindakan ini boleh menghalang pandangan anda dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor berkarut, buka ambian udara bawah untuk mengedarkan udara di dalam topi keledar dan mengeluarkan karut dari pelindung/visor. Penggunaan kanta PINLOCK® EVO juga berkesan untuk menghematkan karut.

**Tuul pelarasan Pelindung/Visor (Tapak pelindung/visor CWR-F2)**

Semasa penggunaan, jika terdapat jurang di antara pelindung/visor dengan trim getah walaupun apabila pelindung/visor tertutup, turunkan tuil pelarasan tapak pelindung/visor seperti yang ditunjukkan dalam lukisan, dan anda boleh mengurangkan jurang di antara. Terdapat tuil di bahagian kiri dan kanan, dan setiap satu tuil tersebut boleh digunakan untuk pelarasan.

\*Secara lalai, buil pelarasan ditetapkan pada kedudukan standard. Dengan menetapkan tuil pelarasan pada kedudukan terlaras, pelindung/visor teralih ke belakang.

\*Jika pelindung/visor dilaraskan terlalu ketat, trim getah mungkin rosak. Buat pelarasan mengikut keadaan jurang dengan berhati-hati.

\*Sekiranya jurang masih ada walaupun menggunakan tuil pelarasan pelindung/visor, longgarkan skru untuk melaraskan kedudukan tapak pelindung/visor.

**Notis Penting tentang Pengendalian Pelindung / Visor CWR-F2/CWR-F2R**

1. Kotoran dan calar pada pelindung/visor boleh menghalang pandangan anda semasa menunggang dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor menjadi kotor atau tercalar, berhenti menggunakan/dengan segera. Tanggalkan pelindung/visor dan bersihkan atau gantikan.
2. Perisai/visor hendaklah dibersihkan dengan larutan sabun dan air yang tidak begitu kuat dan neutral. Bilas dengan air bersih, kemudian lap sehingga kering menggunakan kain lembut. **Jangan guna bilas-mama bahan pencuci berapi: air panas melebihi 40°C; air masin; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzine, liner, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik.** Jika mana-mana pencuci ini digunakan, sifat semula jadi bahan kimia pada pelindung/visor mungkin berubah dan keselamatan mungkin terhalang.
3. Jangan menunggang sambil memakai pelindung/visor yang berkarut. Tindakan ini boleh menghalang pandangan anda dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor berkarut, buka ambian udara bawah untuk mengedarkan udara di dalam topi keledar dan mengeluarkan karut dari pelindung/visor. Penggunaan kanta PINLOCK® EVO juga berkesan untuk menghematkan karut.
4. Sentiasa gunakan kanta PINLOCK® EVO tulen (SHOEI) untuk CWR-F2/CWR-F2R. Untuk pemasangan kanta PINLOCK® EVO, sila baca arahan yang disertakan di dalamnya.
5. Selepas membersihkan atau menggantikan plat dasar, tutup pelindung/visor dan pastikan ia menyenyum trim getah tebingak di sekeliling. Jika terdapat jurang di antara pelindung/visor dan trim getah, laraskan kedudukan tapak pelindung/visor dengan berhati-hati dan hilangkan jurang itu, kerana ia mungkin menyebabkan kemalangan angin atau hingar.
6. Untuk mengetatkan skru, gunakan pemutar skru kepala Philips saiz No.2 secara meyak dan putarkannya dengan berhati-hati. Jika pemutar skru bersaiz tidak betul atau pemutar skru elektrik digunakan, kepala skru boleh rosak. Gunakan skru tulen yang diperbuat daripada aluminium untuk penggantian. Jika skru terlalu ketat, ia boleh rosak. (Torq. peloyak: 0.8 N·m atau kira-kira 8 kgf·cm)
7. Jangan letakkan ketiak atau pita pada pelindung/visor.

**Menggantikan Tapak Pelindung/Visor CWR-F2/CWR-F2R**

**1. Tanggalkan pelindung/visor** dan dua skru pada sebelah kiri dan kanan (berjumlah empat tempai) Tanggalkan tapak pelindung/visor sedia ada. Pasang tapak pelindung/visor mengikut prosedur berikut.

**2. Jajarkan lubang skru** bawah pada bahagian kelompaung dengan bahagian tengah lubang skru di bahagian bawah tapak pelindung/visor dalam arah atas/bawah dan kiri/kanan dan kemudian ketatkan skru.

**3. Jajarkan lubang skru atas** pada bahagian kelompaung dengan bahagian tengah lubang skru di bahagian atas tapak pelindung/visor dalam arah kiri/kanan dan kemudian ketatkan skru.

**4. Ketatkan tapak pelindung/visor** pada bahagian sisi lain topi keledar dengan cara yang sama.

Ambl Perhatian: Untuk mengetatkan tork dan prosedur, rujuk "Notis Penting tentang Mengendalikan Pelindung/Visor".

**5. Pasang pelindung/visor.**

**6. Buka dan tutup pelindung/visor** beberapa kali dan pastikan semua cangkuk (A), (B) dan (C) seperti yang ditunjukkan dalam Lukisan 2 dipasang dengan ketat.

**Melaraskan pelindung/visor CWR-F2/CWR-F2R**

Jika pelindung/visor tidak menyenyum trim getah dengan kemas atau pelindung/visor tidak boleh ditutup selepas anda menggantikan pelindung/visor itu atau tapak, laraskan tapak pelindung/visor itu mengikut prosedur di bawah.

**Titik Semak A**

Laraskan sehingga bahagian ini menyenyum bahagian atas trim getah dengan rapat.

**Titik Semak B**

Laraskan sehingga bahagian ini menyenyum bahagian bawah trim getah dengan rapat.

**AMARAN**

Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**AMARAN**

Jika cangkuk dan alat tidak diketatkan dengan baik pada tapak pelindung/visor, pelindung/visor mungkin menjadi longgar semasa menunggang dan kemalangan boleh berlaku tanpa diduga. Selepas memasang pelindung/visor, buka dan tutup pelindung/visor beberapa kali untuk memastikan bahawa cangkuk dan alat dipasang dengan ketat (Lukisan 6). Apabila pelindung/visor tertutup sepenuhnya, pastikan bahawa butang penguncian pelindung/visor dikunci dengan cangkuk pelindung/visor.

**Tuul pelarasan Pelindung/Visor (Tapak pelindung/visor CWR-F2)**

Semasa penggunaan, jika terdapat jurang di antara pelindung/visor dengan trim getah walaupun apabila pelindung/visor tertutup, turunkan tuil pelarasan tapak pelindung/visor seperti yang ditunjukkan dalam lukisan, dan anda boleh mengurangkan jurang di antara. Terdapat tuil di bahagian kiri dan kanan, dan setiap satu tuil tersebut boleh digunakan untuk pelarasan.

\*Secara lalai, buil pelarasan ditetapkan pada kedudukan standard. Dengan menetapkan tuil pelarasan pada kedudukan terlaras, pelindung/visor teralih ke belakang.

\*Jika pelindung/visor dilaraskan terlalu ketat, trim getah mungkin rosak. Buat pelarasan mengikut keadaan jurang dengan berhati-hati.

\*Sekiranya jurang masih ada walaupun menggunakan tuil pelarasan pelindung/visor, longgarkan skru untuk melaraskan kedudukan tapak pelindung/visor.

**Notis Penting tentang Pengendalian Pelindung / Visor CWR-F2/CWR-F2R**

1. Kotoran dan calar pada pelindung/visor boleh menghalang pandangan anda semasa menunggang dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor menjadi kotor atau tercalar, berhenti menggunakan/dengan segera. Tanggalkan pelindung/visor dan bersihkan atau gantikan.
2. Perisai/visor hendaklah dibersihkan dengan larutan sabun dan air yang tidak begitu kuat dan neutral. Bilas dengan air bersih, kemudian lap sehingga kering menggunakan kain lembut. **Jangan guna bilas-mama bahan pencuci berapi: air panas melebihi 40°C; air masin; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzine, liner, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik.** Jika mana-mana pencuci ini digunakan, sifat semula jadi bahan kimia pada pelindung/visor mungkin berubah dan keselamatan mungkin terhalang.
3. Jangan menunggang sambil memakai pelindung/visor yang berkarut. Tindakan ini boleh menghalang pandangan anda dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung/visor berkarut, buka ambian udara bawah untuk mengedarkan udara di dalam topi keledar dan mengeluarkan karut dari pelindung/visor. Penggunaan kanta PINLOCK® EVO juga berkesan untuk menghematkan karut.
4. Sentiasa gunakan kanta PINLOCK® EVO tulen (SHOEI) untuk CWR-F2/CWR-F2R. Untuk pemasangan kanta PINLOCK® EVO, sila baca arahan yang disertakan di dalamnya.
5. Selepas membersihkan atau menggantikan plat dasar, tutup pelindung/visor dan pastikan ia menyenyum trim getah tebingak di sekeliling. Jika terdapat jurang di antara pelindung/visor dan trim getah, laraskan kedudukan tapak pelindung/visor dengan berhati-hati dan hilangkan jurang itu, kerana ia mungkin menyebabkan kemalangan angin atau hingar.
6. Untuk mengetatkan skru, gunakan pemutar skru kepala Philips saiz No.2 secara meyak dan putarkannya dengan berhati-hati. Jika pemutar skru bersaiz tidak betul atau pemutar skru elektrik digunakan, kepala skru boleh rosak. Gunakan skru tulen yang diperbuat daripada aluminium untuk penggantian. Jika skru terlalu ketat, ia boleh rosak. (Torq. peloyak: